



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Mercredi

17-10-2012

Après-midi

Woensdag

17-10-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
Renvoi d'un amendement en commission	1	Verzending van een amendement naar commissie	1
Ordre du jour	2	Agenda	2
Vœux de Sa Majesté le Roi	2	Wensen van Zijne Majesteit de Koning	2
PROJET ET PROPOSITIONS	2	ONTWERP EN VOORSTELLEN	2
Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 17 octobre 2011 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH) (2259/1-2)	2	Wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) (2259/1-2)	2
<i>Discussion générale</i>	2	<i>Algemene bespreking</i>	2
<i>Discussion des articles</i>	3	<i>Bespreking van de artikelen</i>	3
Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire (1751/1-4)	3	Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek (1751/1-4)	3
- Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire (1752/1-4)	3	- Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek (1752/1-4)	3
<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, rapporteur, Koenraad Degroote</i>		<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, rapporteur, Koenraad Degroote</i>	
Ordre du jour	5	Agenda	5
<i>Orateurs: Éric Jadot</i>		<i>Sprekers: Éric Jadot</i>	

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 17 OCTOBRE 2012

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 17 OKTOBER 2012

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 18 par M. André Flahaut, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. M. Wathelet.

Excusés

Raisons de santé: Philippe Blanchart, Myriam Delacroix-Rolin
Congé de maternité: Sophie De Wit, Barbara Pas
OTAN: Gerald Kindermans

Gouvernement fédéral

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes: en mission à l'étranger (*Turquie*)

Pieter De Crem, ministre de la Défense: en mission à l'étranger (*Bucarest*)

01 Renvoi d'un amendement en commission

J'ai reçu des amendements sur la proposition de loi de Mme Carina Van Cauter, M. Bart Somers, Mme Sabien Lahaye-Battheu et M. Patrick Dewael modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration (n^{os} 476/1 à 16).

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose de

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer André Flahaut.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: M. Wathelet.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Philippe Blanchart, Myriam Delacroix-Rolin
Zwangerschapsverlof: Sophie De Wit, Barbara Pas
NAVO: Gerald Kindermans

Federale regering

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken: met zending buitenslands (*Turkije*)

Pieter De Crem, minister van Landsverdediging: met zending buitenslands (*Boekarest*)

01 Verzending van een amendement naar commissie

Ik heb amendementen ontvangen op het wetsvoorstel van mevrouw Carina Van Cauter, de heer Bart Somers, mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en de heer Patrick Dewael tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken (nrs 476/1 tot 16).

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze morgen, stel ik u voor deze

renvoyer ces amendements en commission de la Justice et de réunir la commission immédiatement après la séance.

La proposition de loi sera remise à l'agenda le mercredi 24 octobre 2012 à 14 h 15.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

02 **Ordre du jour**

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de demain après-midi la proposition de résolution de MM. Guy Coëme, Georges Dallemagne, Herman De Croo, François-Xavier de Donnea, Éric Jadot et Patrick Moriau, Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, M. Dirk Van der Maelen et Mmes Inge Vervotte et Daphné Dumery en faveur d'une meilleure coopération multilatérale en Asie centrale dans le domaine de la pollution transfrontalière et de la gestion des bassins fluviaux transfrontaliers(n^{os} 2374/1 à 5).

M. Roel Deseyn fera un rapport oral.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

03 **Vœux de Sa Majesté le Roi**

Par lettre du 10 octobre 2012, le chef de cabinet du Roi m'a transmis les vœux de Sa Majesté le Roi pour le succès des travaux de notre Assemblée.

Projet et propositions

04 **Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 17 octobre 2011 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH) (2259/1-2)**

Discussion générale

Le **président**: M. Seminara, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

amendementen terug te zenden naar de commissie voor de Justitie en deze onmiddellijk bijeen te roepen na de plenumvergadering.

Het wetsvoorstel zal volgende week woensdag 24 oktober 2012, om 14.15 uur, terug op de agenda worden geplaatst.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

02 **Agenda**

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze morgen, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van morgennamiddag het voorstel van resolutie van de heren Guy Coëme, Georges Dallemagne, Herman De Croo, François-Xavier de Donnea, Éric Jadot en Patrick Moriau, mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, de heer Dirk Van der Maelen en de dames Inge Vervotte en Daphné Dumery over een betere multilaterale samenwerking in Centraal-Azië op het vlak van de grensoverschrijdende verontreiniging en het beheer van de grensoverschrijdende stroomgebieden (nrs 2374/1 tot 5), in te schrijven.

De heer Roel Deseyn zal mondeling verslag uitbrengen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

03 **Wensen van Zijne Majesteit de Koning**

Bij brief van 10 oktober 2012 heeft de kabinetschef van de Koning mij de wensen van Zijne Majesteit de Koning voor het welslagen van de werkzaamheden van onze Vergadering overgezonden.

Ontwerp en voorstellen

04 **Wetsontwerp houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) (2259/1-2)**

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Seminara, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2259/1)

Le projet de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05 Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire (1751/1-4)
- Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire (1752/1-4)

Propositions déposées par:

Koenraad Degroote, Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh

La commission de la Justice propose de rejeter ces propositions de loi. (1751/4)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

05.01 Stefaan Van Hecke, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

05.02 Koenraad Degroote (N-VA): J'ai demandé au président d'inscrire les propositions de loi 1751 et 1752 à l'agenda d'aujourd'hui. Ces propositions visent à transposer dans la législation plusieurs recommandations du Conseil supérieur de la Justice et, plus précisément, les recommandations émises dans la foulée de l'affaire Fortis.

Ces deux propositions de loi n'ont pas été approuvées par la commission de la Justice le 10 juillet 2012. Je souhaite demander à l'assemblée de s'exprimer sur la proposition de rejet.

À la suite de l'affaire Fortis, le Conseil supérieur avait insisté pour qu'il soit impossible de détacher des magistrats auprès des cabinets afin d'éviter toute confusion d'intérêts. Une seule exception est prévue, à savoir le cabinet de la Justice. Le premier

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2259/1)

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek (1751/1-4)
- Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek (1752/1-4)

Voorstellen ingediend door:

Koenraad Degroote, Siegfried Bracke, Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh

De commissie voor de Justitie stelt voor deze wetsvoorstellen te verwerpen. (1751/4)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

05.01 Stefaan Van Hecke, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

05.02 Koenraad Degroote (N-VA): Ik heb de voorzitter gevraagd om de wetsvoorstellen 1751 en 1752 vandaag te agenderen. De voorstellen beogen een aantal aanbevelingen van de Hoge Raad voor de Justitie om te zetten in wetgeving, meer bepaald de aanbevelingen naar aanleiding van de Fortisaffaire.

De commissie voor de Justitie heeft beide wetsvoorstellen op 10 juli 2012 niet goedgekeurd. Ik wil deze vergadering vragen om zich uit te spreken over het voorstel tot verwerping.

Naar aanleiding van de Fortisaffaire had de Hoge Raad erop aangedrongen dat het onmogelijk moest worden voor magistraten om gedetacheerd te worden bij kabinetten teneinde belangenvermenging te voorkomen. Er werd

ministre, M. Di Rupo, a toutefois déclaré que si les avis du Conseil supérieur étaient intéressants, ils n'avaient pas un caractère contraignant et nous savons tous par qui ce gouvernement est dominé.

Le Conseil supérieur de la Justice a également soulevé l'importante question de l'absolue nécessité de pouvoir consulter les affaires en cours. En effet, à l'occasion du dossier Van Uytsel, l'impossibilité d'enquêter sur le volet 'magistrature' alors qu'une telle enquête était possible sur le volet policier a été critiquée à plusieurs reprises.

Après avoir été commentées en commission, les propositions ont été transmises au Conseil d'État qui s'est contenté de formuler quelques remarques techniques et procédurales qui ont facilement pu être rencontrées par le biais de quelques amendements présentés par notre groupe politique.

Ce qui a suivi en commission est inédit. Le hasard a voulu que la discussion des propositions suive une audition avec le Conseil supérieur de la Justice à propos du dossier Van Uytsel. Le Conseil supérieur de la Justice venait à peine de déclarer que sa commission, chargée de mener une enquête sur d'éventuelles fautes commises par la justice, devait pouvoir commencer cette enquête alors que l'instruction judiciaire n'est pas encore bouclée. La loi ne l'y autorise pas actuellement et cette interdiction a posé un énorme problème dans le dossier Van Uytsel. Le président du Conseil supérieur de la Justice a indiqué que cela faisait huit ans qu'il demandait une modification de cette disposition.

Quelques membres de la majorité, parmi lesquels Mmes Van Cauter et Becq, ont estimé qu'il fallait agir d'urgence. Quelques minutes plus tard, lors du vote portant sur les deux propositions, les deux dames s'étaient pourtant évanouies dans la nature. La proposition de loi 1751 a dès lors été rejetée par 6 voix pour et 6 voix contre.

Je demande instamment que ces propositions soient renvoyées en commission de manière à pouvoir, après 8 ans, finalement avancer sur cette question.

Le 29 août 2012, le Conseil supérieur a adressé à M. Di Rupo et à la ministre de la Justice une lettre dans laquelle il leur était demandé de rendre impossible le détachement de magistrats dans les cabinets.

voorzien in één uitzondering, namelijk het kabinet van Justitie. De Vlaamse partijen lieten weten dat dit effectief nodig is. Premier Di Rupo verklaarde echter dat de adviezen van de Hoge Raad interessant, maar niet bindend zijn, en we weten allemaal door wie de regering wordt gedomineerd.

De Hoge Raad haalde ook het belangrijke punt aan dat men absoluut inzage nodig heeft in lopende zaken. Naar aanleiding van de zaak-Van Uytsel is er immers meermaals kritiek gekomen op het feit dat het gedeelte 'magistratuur' niet onderzocht kon worden en het politionele gedeelte wel.

De voorstellen werden na toelichting in de commissie naar de Raad van State gestuurd, die alleen maar enkele technische en procedurele opmerkingen had. Die konden vrij gemakkelijk worden weggewerkt met enkele amendementen die onze fractie heeft ingediend.

Wat toen volgde in de commissie was ongezien. De bespreking van de voorstellen volgde toevallig meteen na een hoorzitting met de Hoge Raad over de zaak-Van Uytsel. De Hoge Raad had nog maar pas gezegd dat zijn eigen commissie die een onderzoek naar mogelijke fouten van het gerecht moest doen, dat onderzoek moet kunnen beginnen terwijl het gerechtelijk onderzoek nog loopt. Dat mag nu niet en dat was in de zaak-Van Uytsel een groot probleem. De voorzitter van de Hoge Raad zei dat hij reeds acht jaar om een wijziging vroeg.

Enkele leden van de meerderheid, onder meer mevrouw Van Cauter en mevrouw Becq, vonden dat daarvan dringend werk gemaakt moest worden. Enkele minuten later, bij de stemming over beide voorstellen, verdwenen beide dames echter in de coulissen. Daardoor werd wetsvoorstel 1751 weggestemd met zes stemmen voor en zes stemmen tegen.

Ik doe een oprechte oproep om deze voorstellen terug te sturen naar de commissie, zodat we na acht jaar een stap vooruit kunnen zetten.

Op 29 augustus 2012 richtte de Hoge Raad een brief aan de heer Di Rupo en aan de minister van Justitie met de vraag het eindelijk onmogelijk te maken magistraten te detacheren naar kabinetten.

Tirons les leçons des erreurs commises et reprenons la discussion en commission. *(Applaudissements sur les bancs de la N-VA et du Vlaams Belang)*

05.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ce sont en effet d'excellentes propositions que nous avons soutenues en commission mais qui, de manière totalement incompréhensible, n'ont pas trouvé grâce aux yeux de la majorité. Au sein de la commission d'enquête Fortis, on avait pourtant estimé qu'il était malsain de détacher des magistrats dans les cabinets, à l'exception du cabinet de la Justice.

Tant cette commission que le Conseil supérieur ont abordé ce problème, mais pour toute réponse à notre interpellation du printemps dernier, le premier ministre a complètement fait fi de ces recommandations. Les partis de la majorité n'ont pas eu le courage de joindre le geste à la parole et de prendre cette décision logique. *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen et de la N-VA)*

Le **président**: Plus personne ne peut prendre la parole.

Le vote sur la proposition de rejet de ces propositions de loi aura lieu ultérieurement.

06 Ordre du jour

06.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): On doit donc encore discuter d'amendements sur la proposition de loi n° 476 modifiant le Code de la nationalité belge alors que cette proposition était prête depuis le mois de juin?

Le **président**: J'ai constaté ce matin, et je l'ai fait remarquer en conférence des présidents, que j'avais reçu des amendements déposés après l'approbation du rapport. En vertu du Règlement, ceux-ci doivent être annoncés en séance plénière et renvoyés en commission. La commission se réunira immédiatement après la séance plénière de cette après-midi pour permettre une discussion sereine. Le risque n'est pas absent que certains membres demandent un rapport écrit. Dans ce cas, le respect d'un délai de trois jours est prévu pour la relecture de ce rapport écrit. Voilà la raison de ce report.

Il nous a paru sage de prévoir, mercredi prochain, une réunion sur cette proposition et les

Laten we leren uit de gemaakte fouten en de bespreking in de commissie hervatten. *(Applaus bij de N-VA en Vlaams Belang)*

05.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Dit zijn inderdaad heel goede voorstellen, die we hebben gesteund in de commissie, maar die onbegrijpelijk genoeg niet konden rekenen op de genade van de meerderheid. Nochtans vond men het destijds in de onderzoekscommissie-Fortis niet gezond om magistraten te detacheren naar kabinetten, met uitzondering van het kabinet Justitie.

Zowel de commissie als de Hoge Raad kaartten het probleem aan, maar in antwoord op onze interpellatie in het voorjaar verwees de eerste minister die aanbevelingen naar de vuilnisbak. De meerderheidspartijen hebben niet de moed gehad om de daad bij het woord te voegen en deze logische beslissing te nemen. *(Applaus bij Ecolo-Groen en N-VA)*

De **voorzitter**: Geen andere spreker mag het woord nemen.

De stemming over het voorstel tot verwerping van deze wetsvoorstellen zal later plaatsvinden.

06 Agenda

06.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): We moeten dus nog amendementen bespreken op het wetsvoorstel nr. 476 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit, terwijl dat voorstel al sinds juni klaarligt?

De **voorzitter**: Ik heb vanochtend vastgesteld, en dat heb ik ook opgemerkt in de Conferentie van voorzitters, dat ik amendementen heb ontvangen die na de goedkeuring van het verslag werden ingediend. Overeenkomstig het Reglement moet dat worden bekendgemaakt in de plenaire vergadering, waarna de amendementen naar de commissie worden verzonden. De commissie zal onmiddellijk na afloop van de plenaire vergadering van vanmiddag bijeenkomen. Zo kan een en ander op een serene manier besproken worden. Het risico is niet ondenkbeeldig dat sommige leden een schriftelijk verslag vragen. In dat geval moet er een termijn van drie dagen in acht genomen worden voor de herlezing van het schriftelijke verslag. Vandaar het uitstel.

Het leek ons raadzaam om volgende week woensdag een vergadering te beleggen met dit

amendements.

voorstel en de bijbehorende amendementen op de agenda.

La séance est levée à 14 h 33. Prochaine séance plénière demain jeudi 18 octobre 2012 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten om 14.33 uur. Volgende vergadering donderdag 18 oktober 2012 om 14.15 uur.